

**EUSKARAZKO
PRESTAKUNTZARAKO
GALDETEGIAREN EMAITZEN
TXOSTENA**

***INFORME DE RESULTADOS DE
LA ENCUESTA SOBRE
FORMACIÓN EN EUSKERA***

2019ko urria

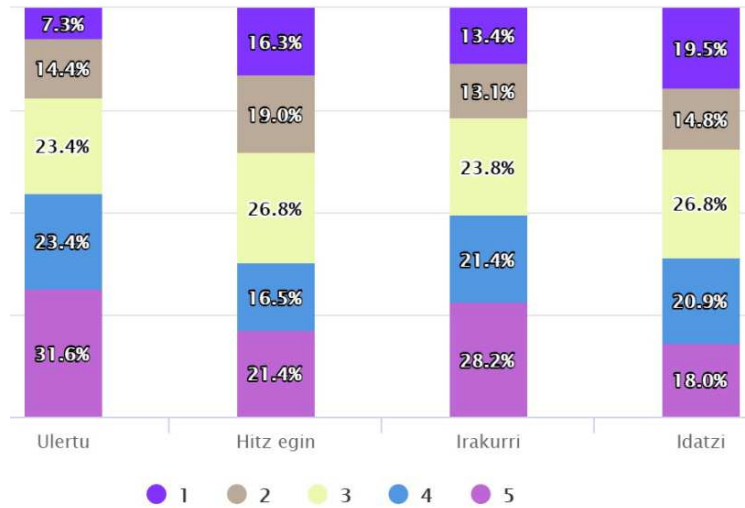
2018ko abenduaren 3an onartu genuen OSATEKen Euskararen Erabilera Normalizatzeko I. Plana (2018-2002), helburu hauek lortzeko: indarrean dagoen legedia bete, EAEko egoera soziolinguistikoari dagokion kalitatezko zerbitzu hobea eskaini, eta langileen lan-tresna egokia izan. Horiek lortzeko, ezinbesteko tresna izango da euskarazko prestakuntza egokia antolatzea, indibidualizatuta, kalitatekoa eta eguneroko erabileran oinarrituta. Horretarako izan da, hain zuzen ere, langile guztiei bidali diegun galdetegia: zehatz jakiteko zein egoera dugun une honetan OSATEKen, langileon euskara-mailari dagokionez. Eskerrik asko galdetegia bete duzuen guztioi.

El 3 de diciembre de 2018 se aprobó el primer Plan de Normalización del Uso del Euskera de OSATEK (2018-2002), con estos objetivos: cumplir la legislación vigente, ofrecer un mejor servicio de calidad adecuado a la situación sociolingüística de Euskadi y disponer de una herramienta de trabajo adecuada. Para conseguir esos objetivos, será un instrumento imprescindible organizar una formación adecuada en euskera, individualizada, de calidad y centrada en el uso diario en el trabajo. El cuestionario que hemos enviado a todo el personal tiene como objetivo conocer cuál es la situación en la que se encuentra OSATEK en cuanto al nivel de euskera de las trabajadoras y los trabajadores. Gracias a todos/as los/las que habéis colaborado.

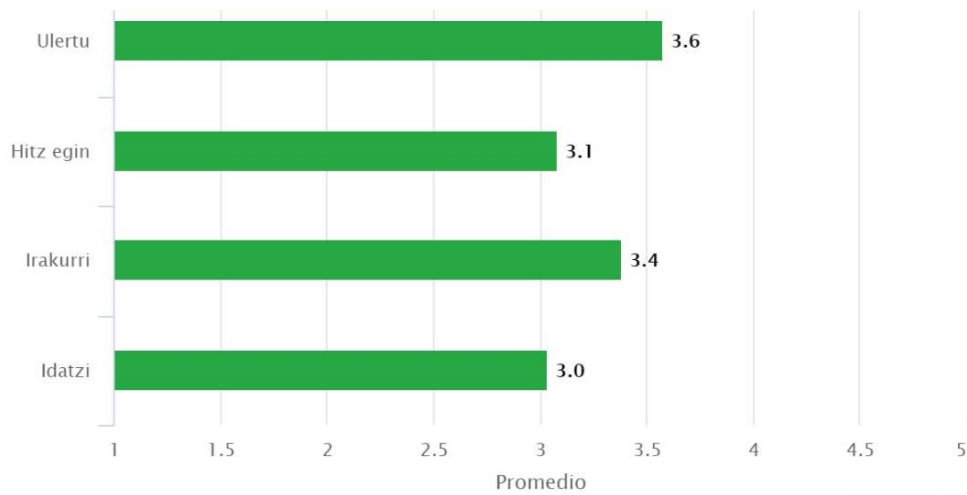
GALDETEGIAREN EMAITZAK / RESULTADOS DE LA ENCUESTA

- Inkesta 242 langileri bidali zaie / La encuesta la recibieron 242 trabajadoras/es.
- 206k inkesta amaitu dute (langileen %85): 189k ekainean eta 17k irailean.
La terminaron 206 trabajadoras/es (el 85% del total): 189 en junio y 17 en septiembre.
- Inkesta egin dutenetatik, %30 gizonezkoak izan dira eta %70 emakumezkoak.
El 30% de las personas encuestadas son hombres y el 70% mujeres.
- Inkesta egin dutenetatik, %25ek euskaraz egin dute eta %75ek gaztelaniaz.
El 25% de las encuestas ha sido contestada en euskera y el 75% en castellano.
- Inkestatutako langile gehienek (%55) ondo edo nahiko ondo ulertzen dute euskaraz.
La mayoría del personal encuestado (55%) entiende bien o muy bien el euskera.
- Inkestatutako 10 langiletik ia 4k (%38) euskaraz hitz egiten dakite, ondo edo nahiko ondo.
Casi 4 de cada 10 encuestadas/os (38%) saben hablar euskera bien o muy bien.
- Eguneroko lanean, inkestatutako langileen %17k euskaraz egiten dute, beti edo askotan.
El 17% de las/los encuestadas/os hablan muchas veces o siempre en euskera en el trabajo diario.
- 2018-19 ikasturtean gutxienez 31 langile ibili dira euskara ikasten, eta horien ia erdia (%45) B2 prestatzen egon dira.
En el curso 2018-19, al menos 31 trabajadoras/es han estado aprendiendo euskera, de las/los cuales, casi la mitad (45%) ha estado preparando el nivel B2.
- Inkestatutako langileen erdiek baino gehiagok (%51) euskara-agiriren bat dute eta horietako gehienek (%70) azken 10 urteotan lortu dute / Más de la mitad (51%) del personal encuestado tiene algún título de euskera: A1 (%3), A2 (%3), B1 (%12), B2 (%15), C1 (%15) eta C2 (%3) y la mayoría (70%) lo ha conseguido en los últimos 10 años.

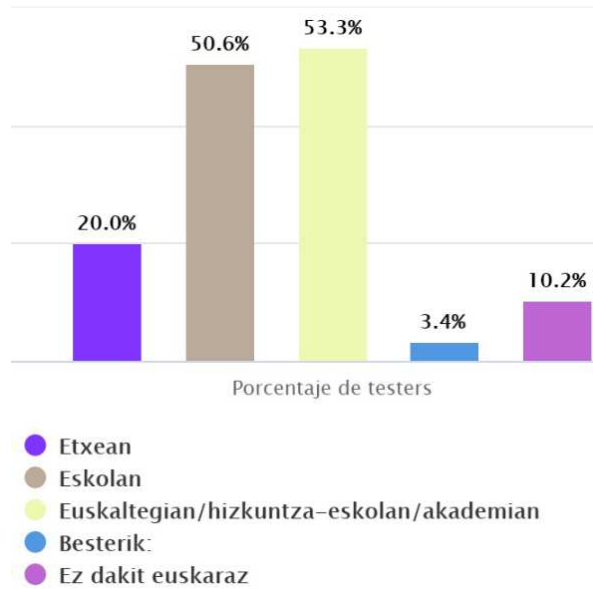
1. ZEIN DA ZURE EUSKARA-MAILA? / ¿CUÁL ES TU NIVEL DE EUSKERA?



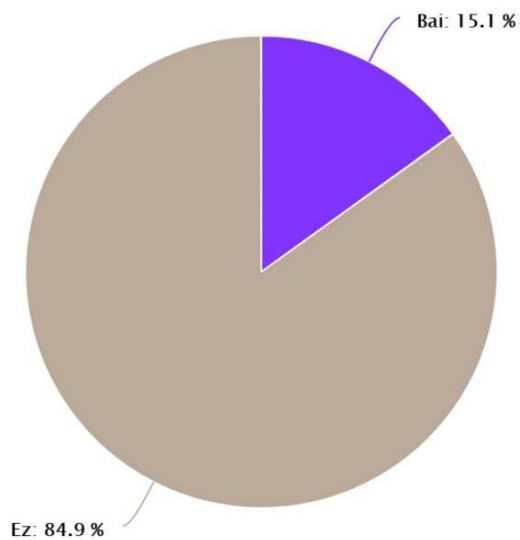
Ulertu = Entender; Hitz egin = Hablar; Irakurri = Leer; Idatzi = Escibir
 1 = Ezer ez / Nada; 2 = Hitz batzuk / Algunas palabras; 3 = Zertxobait / Algo; 4 = Nahiko ongi / Bastante bien; 5 = Ongi / Bien



2. NON IKASI DUZU DAKIZUN EUSKARA?
¿DÓNDE HAS APRENDIDO LO QUE SABES DE EUSKERA?

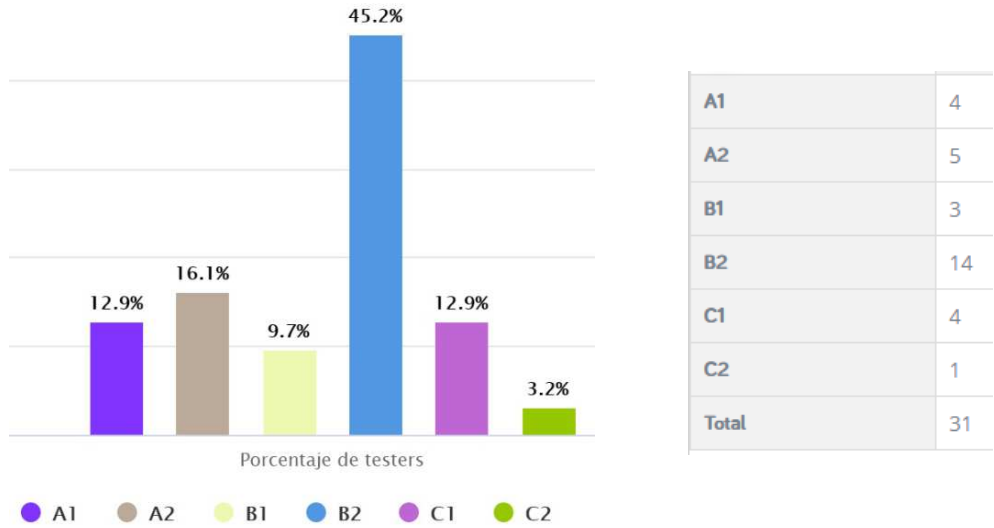


3. EUSKARA IKASTEN ZABILTZA ORAIN? / ¿ESTÁS APRENDIENDO EUSKERA AHORA?

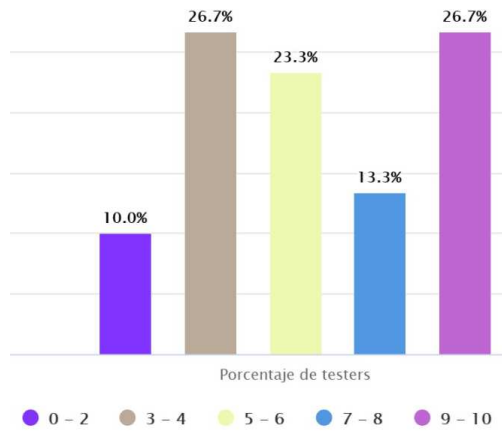


Bai	30
Ez	157
Total	187

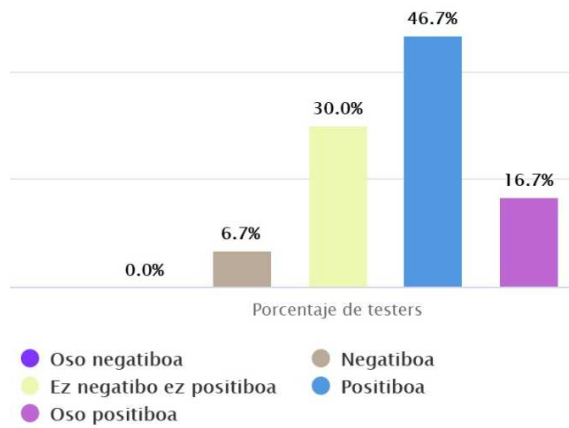
4. ZEIN MAILATAN ZABILTZA EUSKARA IKASTEN? / ¿EN QUÉ NIVEL ESTÁS?



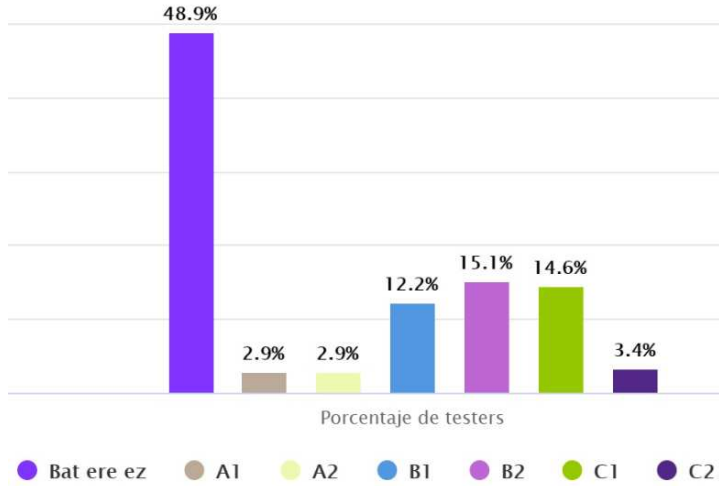
5. ZENBAT ORDU ASTERO? / ¿CUÁNTAS HORAS SEMANALES?



6. NOLA BALORATZEN DUZU ZURE EUSKALTEGIA? / VALORA TU EUSKALTEGI

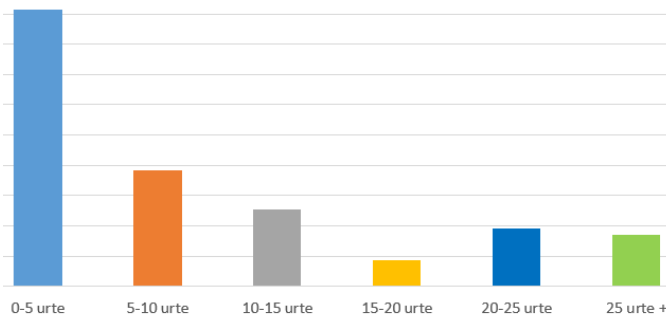


7. ZEIN EUSKARA-MAILA DUZU EGIAZTATUTA? / ¿QUÉ NIVEL TIENES ACREDITADO?



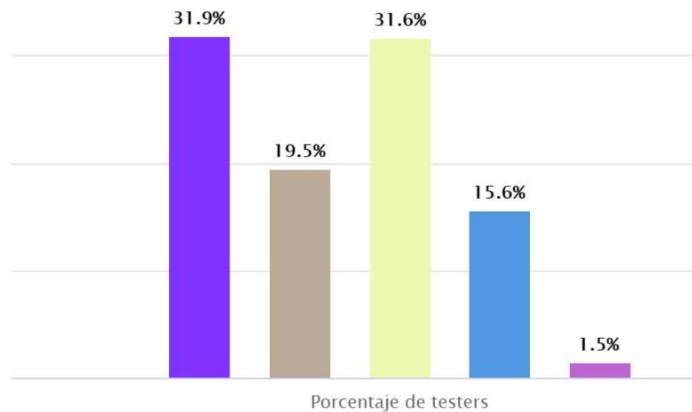
Bat ere ez	100
A1	6
A2	6
B1	26
B2	31
C1	30
C2	7

8. NOIZ EGIAZTATU ZENUEN? / ¿CUÁNDO LO ACREDITASTE?



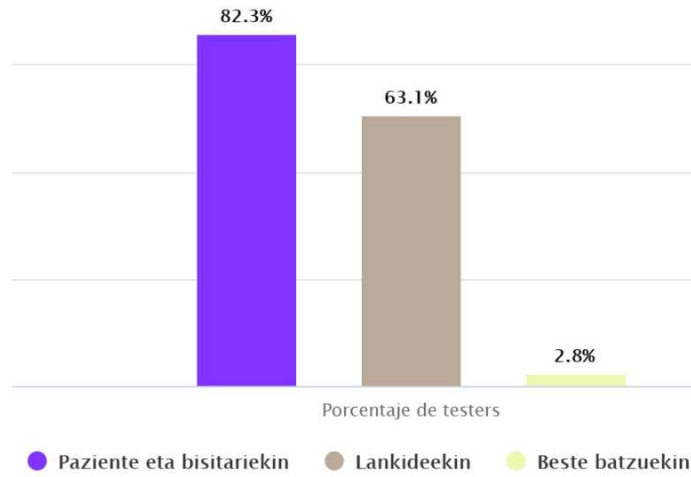
Duela 5 urte baino gutxiago Hace menos de 5 años	46 (%43,39)
Duela 5-10 urte Hace 5-10 años	23 (%21,69)
Duela 10-15 urte Hace 10-15 años	13 (%12,27)
Duela 15-20 urte Hace 15-20 años	7 (%6,61)
Duela 20-25 urte Hace 20-25 años	9 (%8,49)
Duela 25 urte baino gehiago Hace más de 25 años	8 (%7,55)

9. LANEAN EUSKARAZ HITZ EGITEN DUZU BERBAREN BAT? / ¿HABLAS ALGO EN EUSKERA EN EL TRABAJO?

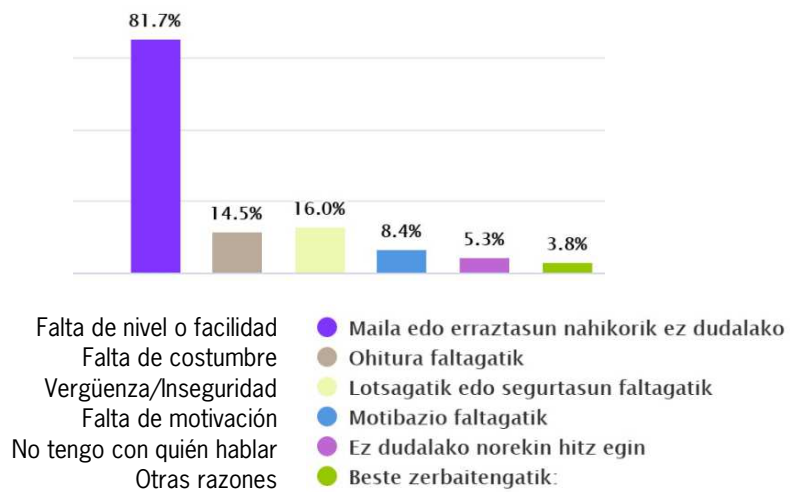


Inoiz ez / Nunca; Gutxitan / Pocas veces; Batzuetan / A veces; Askotan / Muchas veces; Beti / Siempre

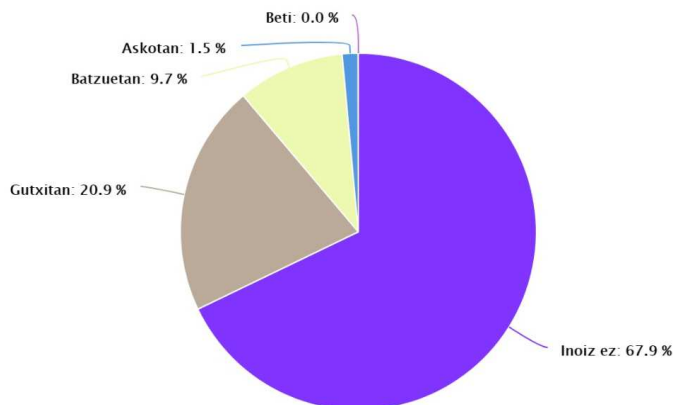
10. NOREKIN HITZ EGITEN DUZU EUSKARAZ LANEAN? / ¿CON QUIÉN HABLAS EUSKERA?



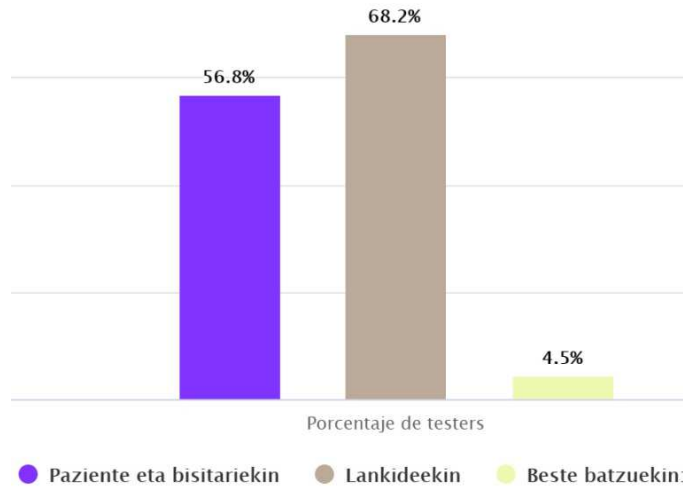
11. ZERGATIK EZ DUZU EUSKARAZ HITZ EGITEN LANEAN? / ¿POR QUÉ NO LO HABLAS?



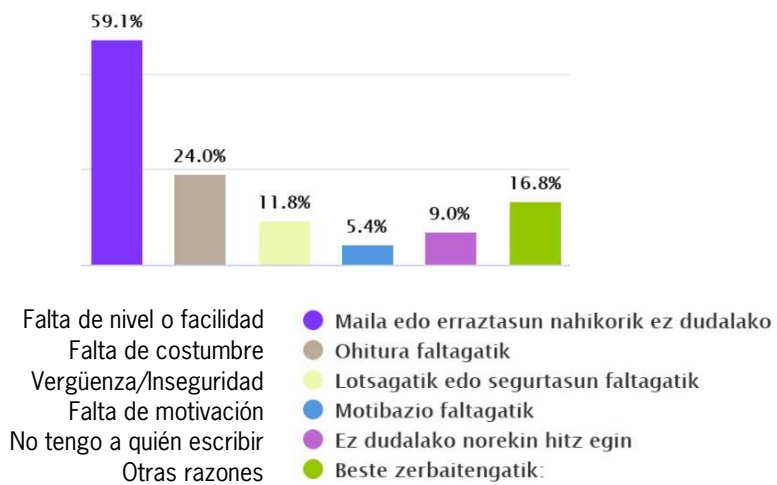
12. LANEAN EUSKARAZ IDAZTEN DUZU? / ¿ESCRIBES EN EUSKERA EN EL TRABAJO?



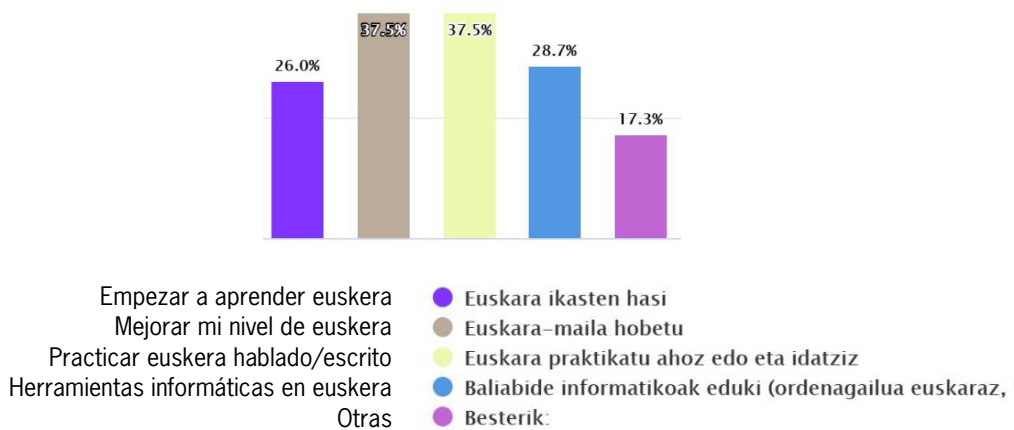
13. NORI IDAZTEN DIOZU EUSKARAZ LANEAN? / ¿A QUIÉN ESCRIBES EN EUSKERA?



14. ZERGATIK EZ DUZU EUSKARAZ IDAZTEN LANEAN? / ¿POR QUÉ NO ESCRIBES?

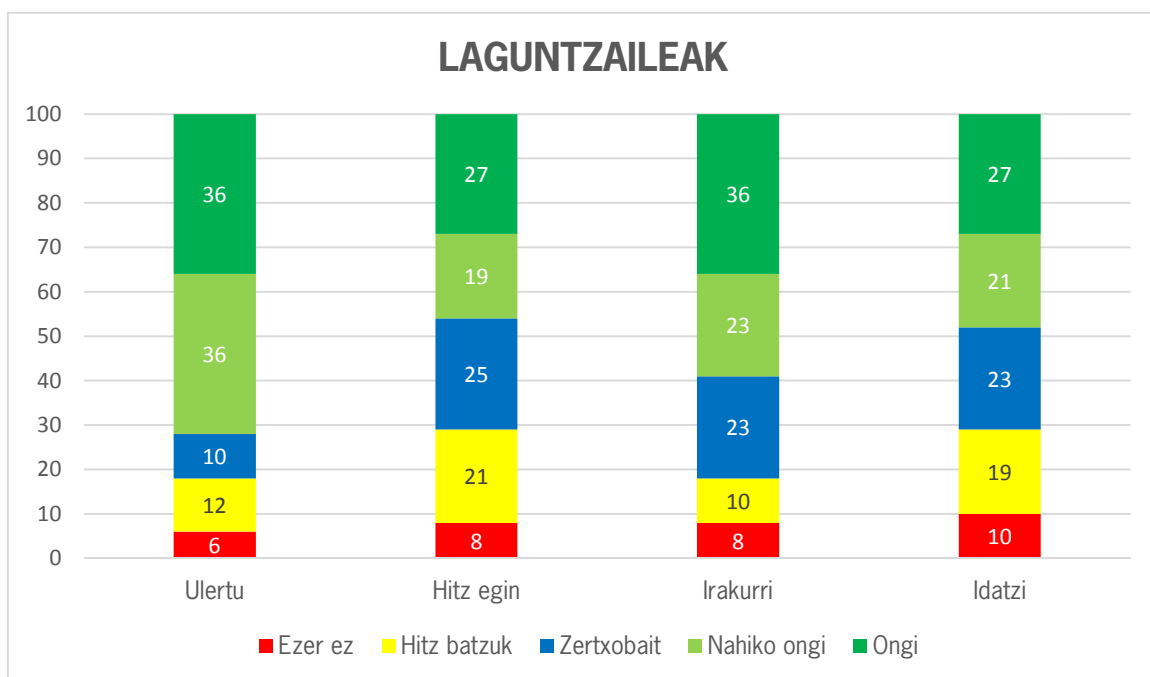
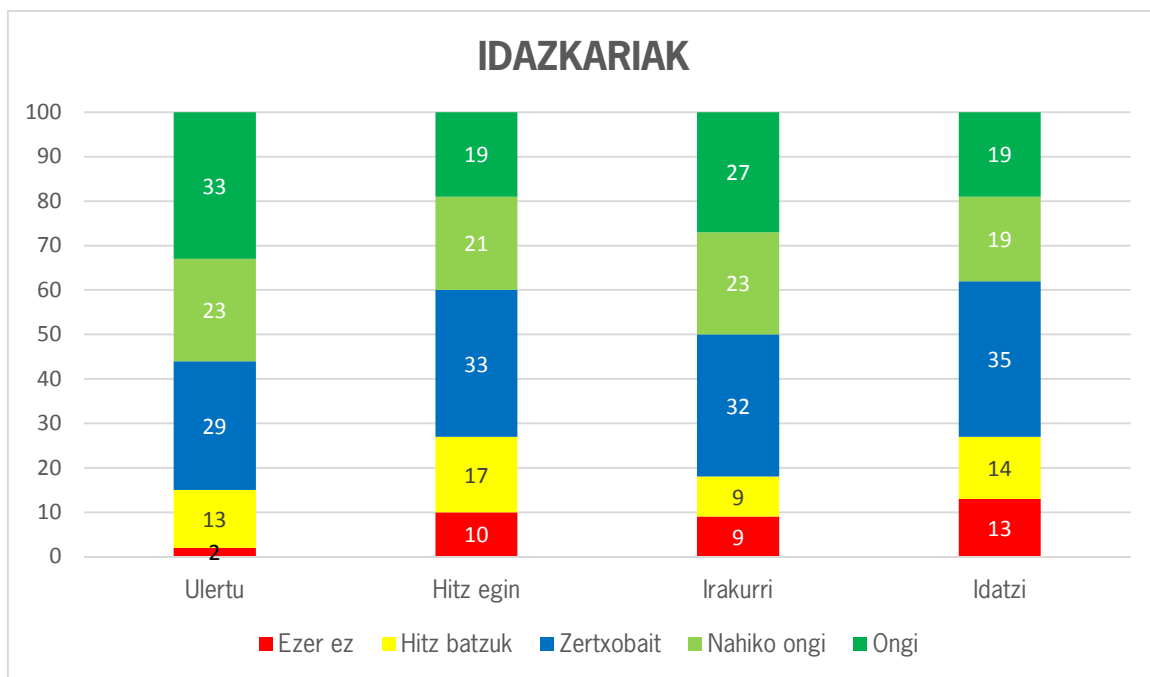


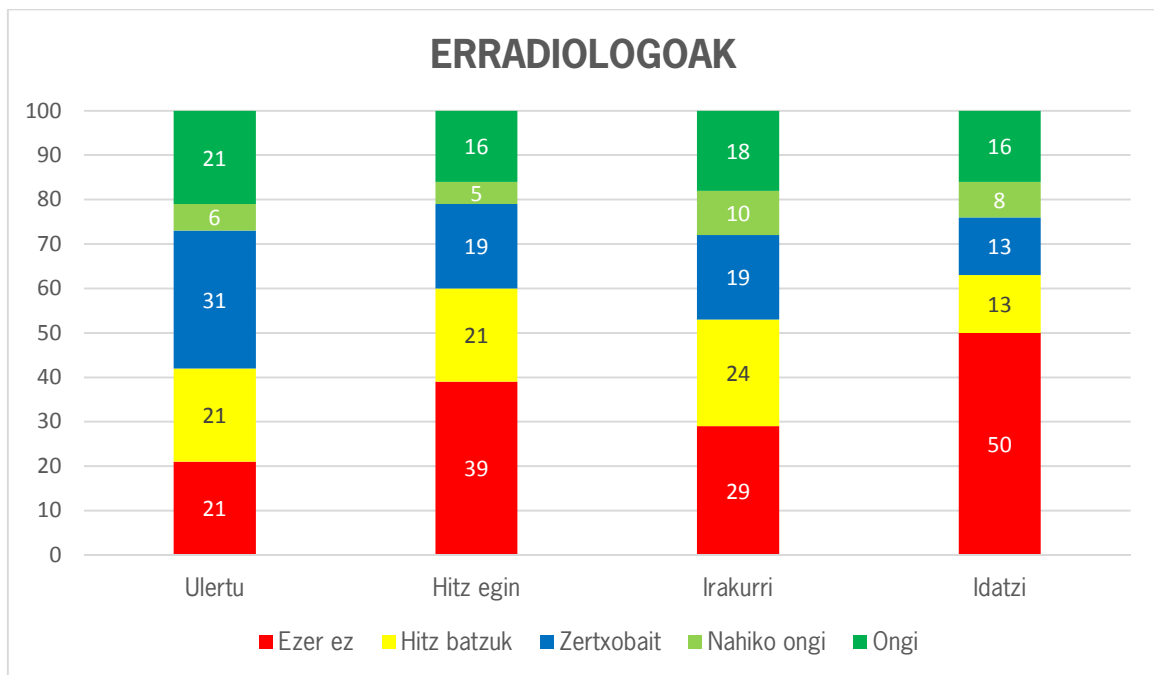
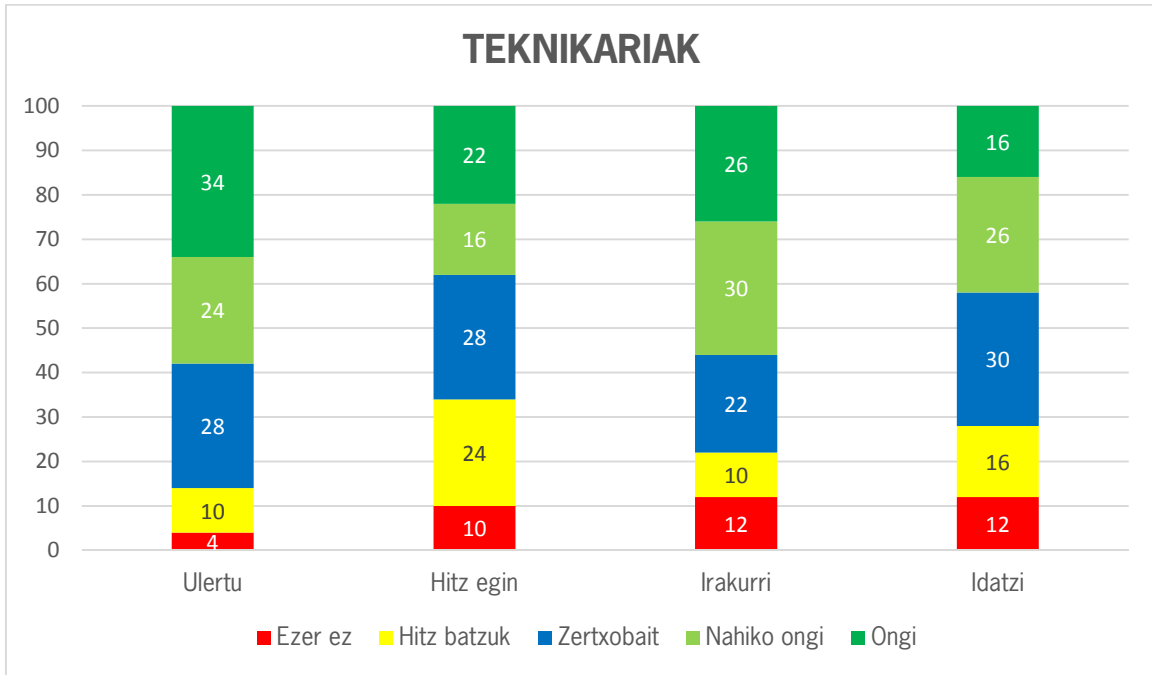
15. ZER BEHAR DUZU LANEAN EUSKARA ERABILTZEKO? / ¿QUÉ AYUDA NECESITAS?

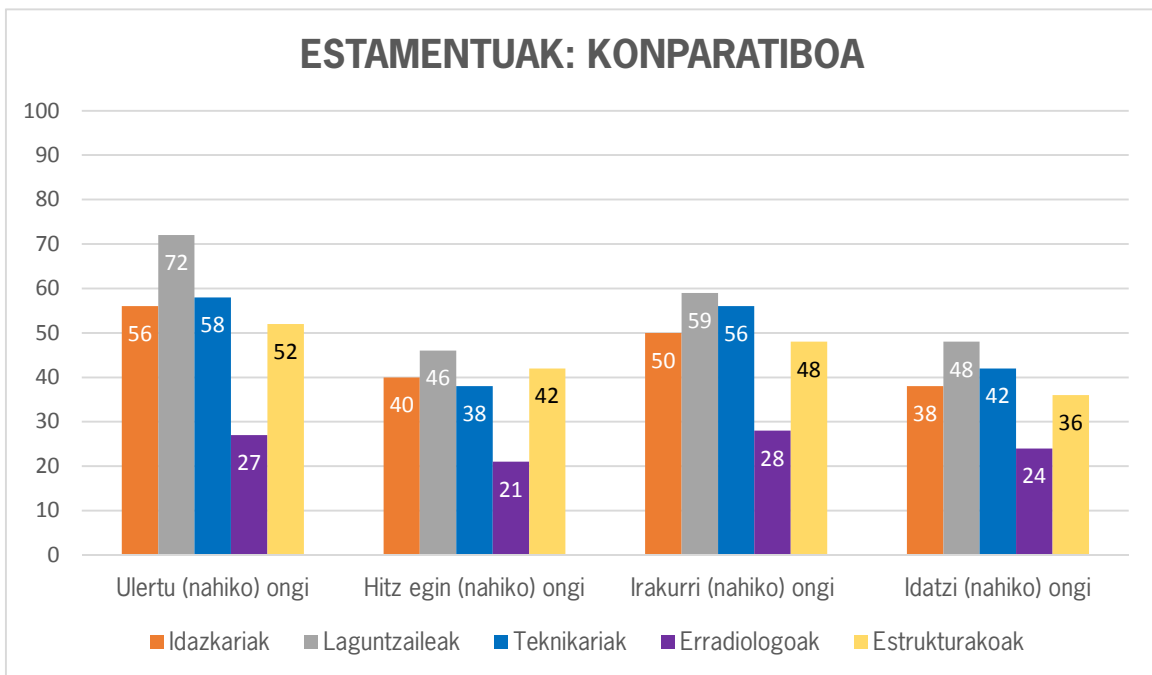
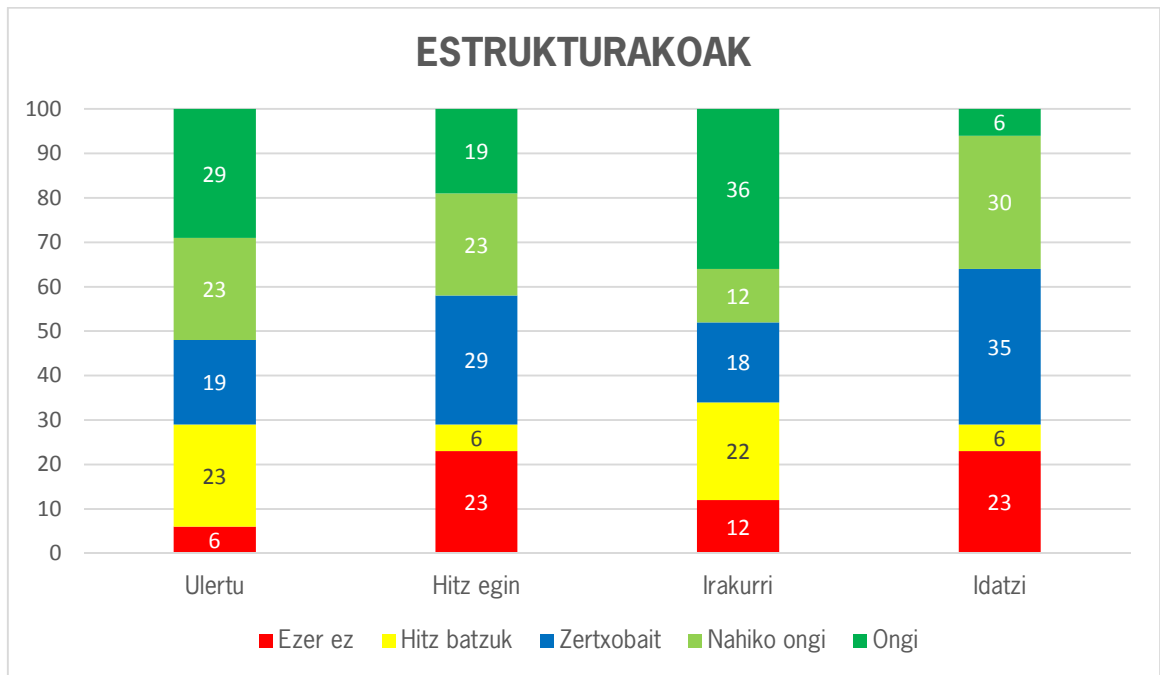


ERANSKINA: EGOERA ESTAMENTUKA
ANEXO: SITUACIÓN POR ESTAMENTOS

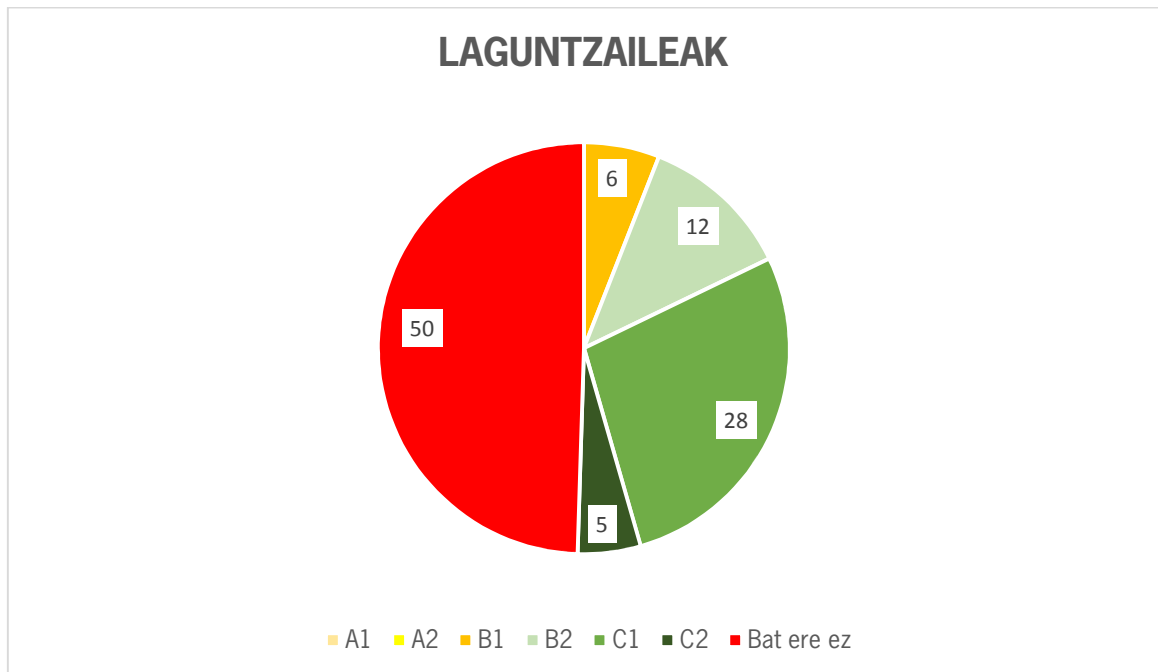
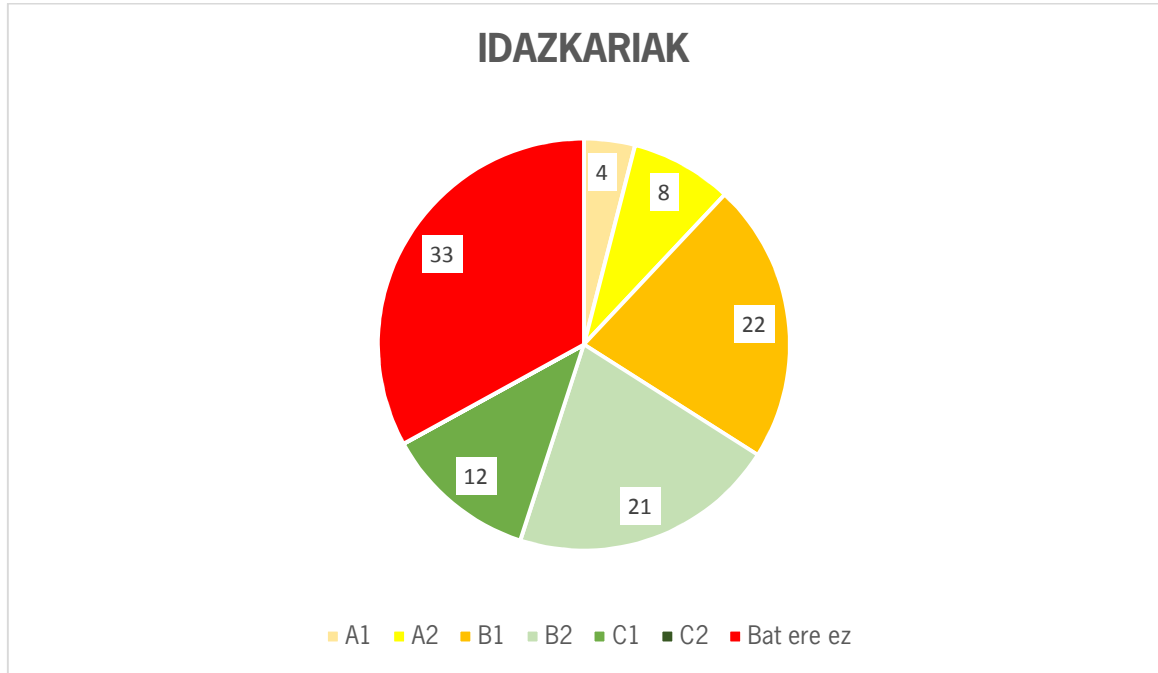
1. Aitortutako euskara-maila / Nivel de euskera (autopercepción)



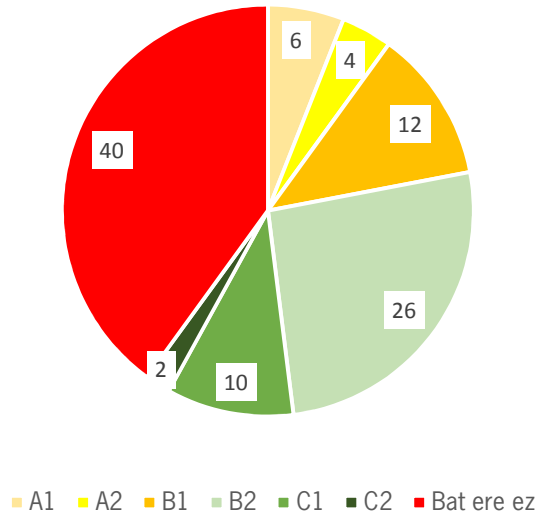




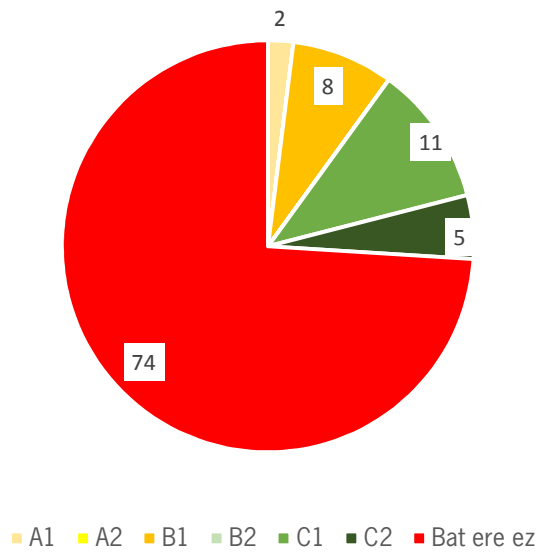
2. Egiaztatutako euskara-maila / Nivel de euskera acreditado

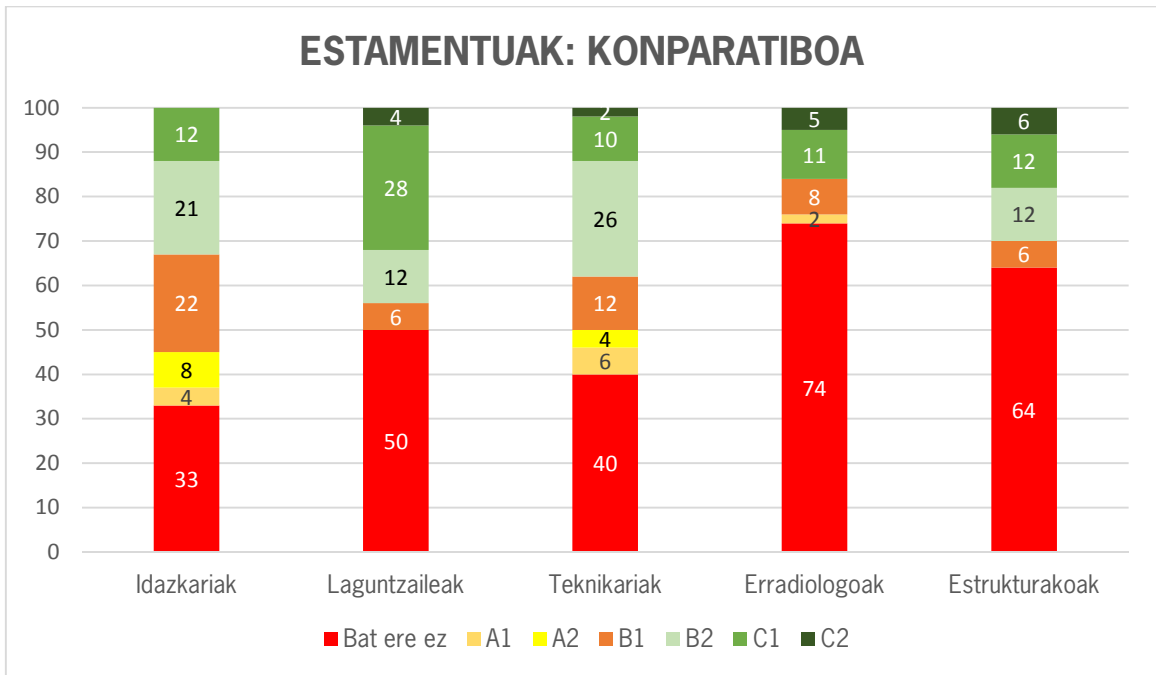
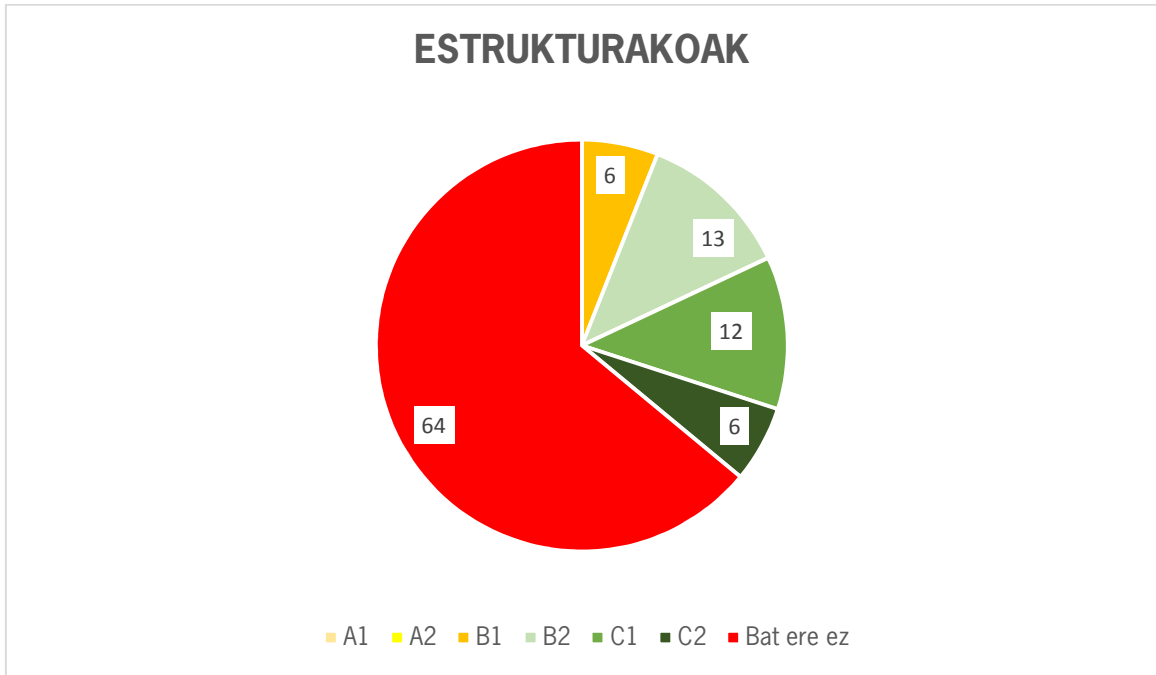


TEKNIKARIAK



ERRADIOLOGOAK





3. Ahozko eta idatzizko erabilera lanean / *Uso oral y escrito en el trabajo*

